

Руководство пользователя



Важная информация

Прочитайте руководство пользователя перед
использованием мобильного телефона.

Эксплуатация телефона, несогласованная с
инструкцией, может быть опасна или незаконна.

Содержание

Для вашей безопасности.....	3
1. Комплектация.....	5
2. Ваш телефон.....	6
3. Приступая к работе.....	7
4. Функции вызова.....	10
5. Ввод текста.....	12
6. Меню телефона.....	13
6.1 Контакты.....	13
6.2 Вызовы.....	14
6.3 Сообщения.....	14
6.4 Игры.....	15
6.5 Приложения.....	15
6.6 Настройки.....	16
7. Меры предосторожности.....	22

Для вашей безопасности

* Не забывайте о правилах безопасности

Не используйте мобильный телефон во время вождения, перед использованием рекомендуется припарковать автомобиль.

* Отключайте телефон во время заправки

Не используйте телефон на автозаправочных станциях (АЗС) или вблизи от горючих или химических жидкостей.

* Отключайте телефон на борту самолета

Мобильные телефоны могут являться источниками помех. Их использование на борту самолета может быть опасно или противозаконно.

* Отключайте телефон в медучреждениях

Отключайте телефон вблизи от всех медицинских приборов. Медицинские приборы, используемые в больницах, могут реагировать на внешние источники радиочастотного излучения. Следуйте всем порядкам и правилам, установленным в медицинских учреждениях.

* Помехи

Во всех беспроводных телефонных устройствах могут возникать помехи, которые могут негативно повлиять на их эксплуатационные качества.

* Особые инструкции

Отключайте ваш телефон в местах, где запрещено их использование и в местах, где телефон может явиться причиной помех или опасности (например, в больницах).

* Водостойкость

Ваш телефон не является водостойким. Оберегайте его от воздействия повышенной влажности.

* **Правильное использование**

Используйте телефон только в нормальном положении (поднесенным к уху). Избегайте излишних контактов с антенной при включенном состоянии телефона, особенно в состоянии активности сети.

* **Экстренные вызовы**

Введите номер экстренной службы той местности, в которой вы находитесь, и нажмите Вызов. Передайте всю важную информацию как можно подробнее.

Не прерывайте вызов, пока вы не получили разрешения.

* **Храните телефон в недоступном для детей месте**

Храните телефон и все прилагаемые к нему аксессуары в недоступном для детей месте.

* **Аксессуары и батареи**

Используйте только аксессуары, подтвержденные компанией ЮА telecom. Использование любых других неавторизованных аксессуаров может повредить телефон, или может быть опасно для вашего здоровья.

* **Квалифицированное обслуживание**

Только квалифицированный персонал может осуществлять ремонт вашего телефона. Для более подробной информации обратитесь к странице 22, «Меры предосторожности».

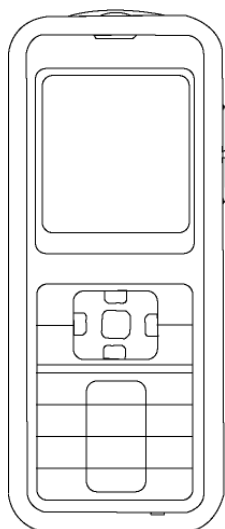
ВНИМАНИЕ!

Существует опасность взрыва при использовании нестандартной батареи.

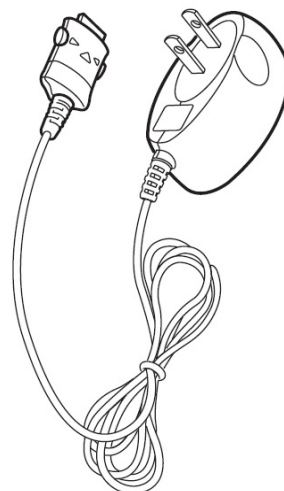
Используйте только сертифицированное оборудование и батареи.

1. Комплектация

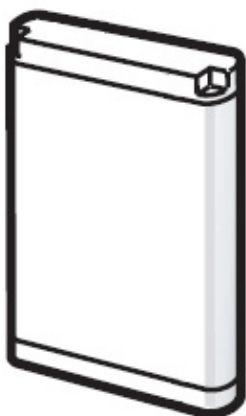
В комплект поставки входят следующие принадлежности:



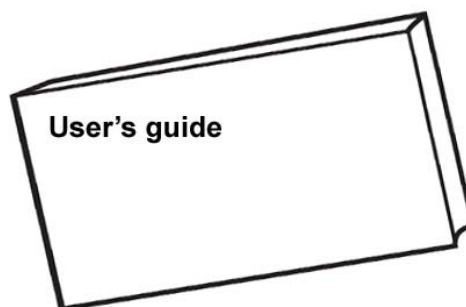
Телефон



Зарядное устройство



Батарея



Руководство пользователя

2. Ваш телефон

Схема телефона

Основные элементы вашего телефона указаны на схеме:



3. Приступая к работе

Информация о карте UIM

При подключении вашего телефона к сети сотовой связи, вы получаете UIM карту (карту модуля идентификации пользователя), в которую занесены различные данные, необходимые для работы в сети, такие как PIN код и др.

► Установка карты UIM

1. Снимите батарею.
2. Установите карту в специально предназначенный разъем и убедитесь, что карта неподвижна.

► Извлечение карты UIM

Извлеките карту из разъема.

Использование батареи

Ваш телефон питается от заряжаемой литий-ионовой батареи. Используйте только проверенные батареи и зарядные устройства. Для получения детальной информации, обратитесь к вашему местному дилеру.

► Установка батареи

1. Установите батарею так, чтобы контакты батареи соединились с контактами внизу заднего отсека телефона.
2. Нажмите на батарею до щелчка. Перед тем, как включить телефон, убедитесь, что батарея установлена правильно.

► Извлечение батареи.

1. При необходимости отключите телефон, удерживая кнопку отключения телефона, до появления анимации отключения питания.

2. Для извлечения батареи:

-Начинайте извлекать верхнюю часть батареи в направлении от телефона.

-Извлеките батарею.

► Зарядка батареи

Зарядное устройство предназначено для зарядки батареи вашего телефона.

► Использование зарядного устройства

Зарядное устройство позволяет вам использовать телефон во время зарядки, однако процесс зарядки будет идти медленнее.

Заметка: не извлекайте батарею из телефона во время зарядки. Это может привести к повреждению телефона.

Включение и отключение телефона

1. Для включения телефона, нажмите и удерживайте кнопку «Конец вызова» более одной секунды.
2. При успешном получении сигнала сети появится дисплей режима ожидания. Если телефон находится вне зоны действия сети, на дисплее появляется символ «Нет

сигнала». При этом вы не сможете совершать и принимать вызовы. Вы можете попробовать позже, когда сеть будет доступна.

3. Для отключения телефона, нажмите и удерживайте клавишу «Конец вызова» более одной секунды, до появления анимации отключения питания.

4. Функции вызова

Осуществление вызова

1. В режиме ожидания введите код региона и номер телефона.
2. Нажмите клавишу «Вызов».
 - Для удаления последней цифры, используйте клавишу «Удал». Для возвращения в режим ожидания, нажмите клавишу «Конец вызова».

► Повторный набор недавних вызовов

1. В режиме ожидания нажмите клавишу Вызов, чтобы перейти к списку последних набранных номеров.
2. Найдите номер и нажмите клавишу Вызов.

► Вызов из списка контактов (Телефонной книги)

Чтобы выполнить звонок на номер, сохраненный в телефонной книге, выберите номер и нажмите клавишу Вызов.

Окончание вызова

Нажмите клавишу «Конец вызова»

Ответ на вызов

При получении входящего вызова, телефон начинает звонить, и на экране появляется информация о входящем звонке.

- Для ответа, нажмите клавишу Вызов.

► Полезная информация

- В зависимости от настроек в меню - Режим ответа, для ответа вы можете использовать любую клавишу, кроме клавиши «Конец вызова», боковых клавиш и клавиш навигации.
- Для отклонения вызова, нажмите «Отказ», или клавишу Конец вызова.
- Нажмите «Тишина» или любую клавишу навигации для отключения звука звонка.

Опции во время звонка

Во время разговора вам доступны следующие функции:

► Регулировка громкости во время разговора

Используйте боковые клавиши навигации для регулировки громкости динамика во время разговора.

► Доступ к телефонной книге

Нажмите «Найти» для поиска записей в телефонной книге.

► Меню разговора

Нажмите «Меню» во время разговора для доступа к следующим функциям:

- **Откл. звука:** отключение микрофона вашего телефона, чтобы собеседник вас не слышал.
- **Откл. звука клавиш:** отключаются звуки во время нажатия на клавиши вашего телефона.
- **Вызовы:** доступ к меню вызовов.
- **Контакты:** доступ к меню Контакты.
- **Отправить мой #:** отправляет ваш номер собеседнику.
- **Длительность DTMF сигнала:** регулировка длительности сигналов DTMF.

5. Ввод текста

Вы можете вводить текст в некоторых разделах вашего телефона, например, в Сообщениях, Kontakтах или меню Календарь, используя режимы *RUS, *Rus и *rus для русского языка, и *ABC, *Abc, *abc для английского языка. Вы можете также использовать режим ввода цифр и режим ввода символов.

Использование режима ввода цифр

Режим 123 дает возможность вводить цифры. Нажимайте соответствующие клавиши, чтобы ввести нужное число.

Использование режима символов

Данный режим позволяет ввести символы.

1. Используйте клавиши навигации для просмотра большего количества символов
2. Выберите номер нужного вам символа.

Использование режима ABC

Нажимайте нужную клавишу до появления требуемой буквы.

Шаблоны и иконки

Используйте данное меню для доступа к использованию шаблонов и смайлов при написании сообщения.

6. Меню телефона

Перечислены все опции меню

Контакты (меню 1)

Вы можете сохранять телефонные номера и соответствующие имена в памяти вашей карты и телефона. Для доступа к данному меню, нажмите кнопку Меню в режиме ожидания и выберите меню «Контакты».

► Поиск (меню 1-1)

Используйте данное меню для поиска записи по имени. Для быстрого доступа к данному меню, нажмите «Найти» в режиме ожидания.

► Добавить новую запись (меню 1-2)

В памяти телефона можно сохранять до 5 номеров под одним именем в разных категориях: домашний, офис, мобильный, пейджер и факс.

► Настройки группы (меню 1-3)

Используйте данное меню для составления отдельного списка абонентов.

► Память (меню 1-4)

Используя данное меню, вы можете просмотреть полную информацию о состоянии памяти карты и телефона, доступной для сохранения новых контактов.

Вызовы (меню 2)

Используйте данное меню для доступа к списку последних звонков, просмотра длительности вызовов и установки опций для функций вызова. Для доступа к данному меню, нажмите «Меню» в режиме ожидания и выберите «Вызовы».

Сообщения (меню 3)

Используйте это меню для отправки исходящих или просмотра входящих текстовых сообщений. Для доступа к этому меню, нажмите «Меню» в режиме ожидания и выберите «Сообщения».

▶ Создать сообщение (меню 3-1)

Используйте данное меню для создания текстового сообщения и отправки его одному или нескольким адресатам.

▶ Входящие (меню 3-2)

Используйте данное меню для доступа к полученным сообщениям.

▶ Исходящие (меню 3-3)

Используйте данное меню для доступа к отправленным вами сообщениям, к сообщениям, которые не удалось отправить или сохраненным для последующей отправки.

▶ Настройки сообщений (меню 3-4)

Используйте данное меню для настройки различных опций получения или отправки сообщений.

► **Шаблоны** (меню 3-5)

Используйте данное меню для доступа к использованию шаблонов и смайлов при написании сообщения.

► **Память** (меню 3-6)

Используя данное меню, вы можете получить информацию о том, сколько сообщений сохранено в памяти карты UIM и телефона.

Игры (меню 4)

Вы можете наслаждаться играми на вашем телефоне. Для детальной информации об играх (Тетрис и игровой автомат) выберите пункт меню Помощь.

Приложения (меню 5)

Меню Приложения обеспечивает доступ к дополнительным приложениям вашего телефона, таким как Календарь, Будильник, Блокнот, Калькулятор, Таймер, Мировое время и Секундомер.

► **Календарь** (меню 5-1)

Используйте данное меню для просмотра календаря и составления и редактирования планировщика событий.

► **Будильник** (меню 5-2)

Используйте данное меню для установки будильника на определенное время.

▶ **Блокнот** (меню 5-3)

Используйте данное меню для написания заметок.

▶ **Калькулятор** (меню 5-4)

Используйте данное меню для использования телефона в качестве калькулятора. Калькулятор поддерживает основные арифметические функции: сложение, вычитание, умножение и деление.

▶ **Таймер** (меню 5-5)

Данное меню позволяет узнать, сколько времени требуется вам на то или иное действие, или задать, сколько месяцев, дней и часов осталось до назначенного события. В этом меню вы можете задать до 20 таймеров.

▶ **Мировое время** (меню 5-6)

Используйте данное меню для того, чтобы узнать местное время в различных часовых поясах планеты.

▶ **Секундомер** (меню 5-7)

Засекайте время, узнайте среднее время или время определенной дистанции, используя секундомер. Во время использования этого меню, все остальные функции телефона тоже доступны.

Настройки (меню 6)

Многие другие функции вашего телефона могут быть изменены по вашему желанию.

► **Дисплей** (меню 6-1)

Фон (меню 6-1-1)

Выберите картинку для установки в качестве обоев в режиме ожидания.

Баннер (меню 6-1-2)

Используйте данное меню для установки фонового приветствия в режиме ожидания.

Подсветка (меню 6-1-3)

Используйте данное меню для выбора длительности подсветки.

Контрастность (меню 6-1-4)

Используйте данное меню для регулировки яркости главного дисплея.

► **Звук** (меню 6-2)

Звонки (меню 6-2-1)

Используйте данное меню для регулировки звонка при входящем вызове.

Звук сообщения (меню 6-2-2)

Данное меню позволяет регулировать громкость и тип мелодии, сопровождающей прием нового сообщения.

Звук будильника (меню 6-2-3)

Данное меню позволяет выбрать мелодию, тип звонка и его громкость для будильника.

Звук планировщика (меню 6-2-4)

Данное меню позволяет выбрать мелодию, звук звонка и его громкость для планировщика.

Звук клавиш (меню 6-2-5)

Данное меню позволяет выбрать тип звука, сопровождающего нажатия клавиш.

Сигнал (меню 6-2-6)

Используйте данное меню для выбора различных звуков оповещения на вашем телефоне.

▶ **Тема** (меню 6-3)

Данное меню позволяет выбрать тему дисплея.

Стиль меню (меню 6-3-1)

Используйте данное меню для выбора стиля меню (Графика, Решетка).

Фон (меню 6-3-2)

Выберите фон меню: красный, зеленый или синий.

▶ **Вызов** (меню 6-4)

Режим ответа (меню 6-4-1)

Используйте данное меню для установок опций ответа на входящий вызов.

Переадресация вызова (меню 6-4-2)

Услуги сети позволяют переадресовать вызов на другой номер. Свяжитесь с вашим оператором связи для получения информации о доступности интересующей вас услуги.

Ожидание вызова (меню 6-4-3)

Данная услуга сети позволяет принимать входящие вызовы во время разговора.

Отказ вызова (меню 6-4-4)

Данное меню позволяет составить список тех телефонных номеров, на звонки от которых вы не желаете отвечать.

Международные префиксы вызовов (меню 6-4-5)

Используйте данное меню для установки префикса набора международного номера.

▶ **Автоблокировка клавиатуры** (меню 6-6)

Используйте данное меню для автоматической защиты клавиатуры от случайных нажатий клавиш.

▶ **Безопасность** (меню 6-7)

Используйте данное меню, чтобы исключить случаи неавторизованного использования вашего телефона. Для этого вы можете установить несколько кодов доступа к вашему телефону и карте UIM.

Для доступа к меню Безопасность, введите четырехзначный код блокировки. Предусмотренный заводской код 0000.

Блокировка телефона (меню 6-7-1)

Используйте данное меню для блокировки вашего телефона.

Экстренный вызов в режиме блокировки

Введите один из сохраненных заранее номеров экстренного вызова и нажмите ОК.

Изменение кода блокировки (меню 6-7-2)

Предусмотренный код блокировки 0000. Введите новый код блокировки и повторите его ввод. Код блокировки должен быть четырехзначным.

Шифрование (меню 6-7-3)

Данная услуга используется только в цифровых сетях, она шифрует голосовой канал для того, чтобы никто не мог подслушивать ваши разговоры.

Запреты (меню 6-7-4)

Данная функция дает вам возможность ограничить использование телефона.

Очистка памяти (меню 6-7-5)

Данное меню позволяет удалить записи в телефонной книге или сообщения, сохраненные в памяти карты и телефона. Вы также можете полностью и сразу удалить все записи или сообщения.

Для очистки памяти телефонной книги или сообщений:

1. Выберите меню Контакты или Сообщения и нажмите ОК.
2. Выберите тип памяти, которую хотите очистить (Карта, Телефон), и нажмите ОК. Чтобы очистить оба типа памяти, выберите «Все». В появившемся диалоговом окне подтвердите свой выбор, нажав "Да" и затем ОК.

Полный сброс (меню 6-7-6)

Данное меню позволяет восстановить все предустановленные заводские настройки всех опций карты UIM и памяти телефона.

Настройки карты UIM (меню 6-7-7)

В данном меню вы можете выбрать опции карты UIM.

Запрос PIN

Когда данная функция включена, ваш телефон каждый раз при включении будет запрашивать код PIN, соответствующий вашей карте UIM. Данная функция предотвратит возможность несанкционированного использования вашего телефона и вашей карты UIM посторонними лицами. При включенной проверке PIN кода возможность совершения экстренных вызовов сохраняется.

Примечание: Перед включением или отключением функции

проверки PIN кода, вы должны ввести PIN код.

Изменение PIN

Данная функция дает возможность изменить PIN код карты UIM на новый. Вы должны ввести действующий код перед тем, как ввести новый. Введите новый PIN.

► Мой номер *(меню 6-8-1)*

Данное меню позволяет проверить ваш номер телефона.

► Версия ПО *(меню 6-8-2)*

Проверьте версию программного обеспечения вашего телефона в данном меню.

7. Меры предосторожности

► Аккумуляторная батарея

Информация о батареях

- Время разговора измеряется в +10dBm.

Время работы батареи в режиме ожидания сокращается в следующих случаях:

- Когда вы используете дополнительные функции на вашем телефоне, такие как создание и сохранение сообщений, игры, выход в интернет и др.
- Если вы часто находитесь вне зоны действия сети.
- Если вы находитесь вне зоны действия сети в течение длительного времени.
- Если вы используете телефон вне местной зоны действия сети.
- Если вы часто используете режим разговора.

Когда время полного разряда батареи превысит 50% от показателей на момент начала эксплуатации, рекомендуется приобрести новую батарею.

► Меры предосторожности при эксплуатации батареи:

- Никогда не используйте и не заряжайте поврежденную батарею.
- Используйте батарею только по назначению.
- Если вы пользуетесь телефоном рядом с базовой станцией сети, расходуется меньше энергии. На длительность работы в режимах разговора и ожидания оказывает влияние мощность сигнала базовой станции и ее удаленность от телефона.
- длительность зарядки батареи зависит от оставшегося количества заряда, от типа батареи и типа зарядного

устройства. Батарея может быть заряжена и разряжена сотни раз, однако со временем ее качества ухудшатся. Когда длительность работы телефона в режимах разговора и ожидания заметно сократится, вам следует приобрести новую батарею.

- Если батарея не используется, тогда даже полностью заряженная батарея со временем будет разряжена.
- Используйте только батареи и зарядные устройства, подтвержденные компанией JOA telecom. Если зарядное устройство находится в неактивном состоянии, отсоединяйте его от электросети. Не оставляйте батарею заряжаться более одной недели. Чрезмерная зарядка может сократить срок службы батареи.
- Крайне высокая или низкая температура влияет на заряжаемую мощность батареи. Возможно, перед зарядкой потребуются приведение температуры батареи к нормальной.
- Не оставляйте батарею в горячих или холодных местах, например, в салоне машины летом или зимой. Постарайтесь всегда хранить батарею в условиях нормальной температуры. Телефон с горячей или холодной батареей временно может выйти из строя, несмотря даже на то, что она была полностью заряжена. На батареи типа Li-Ion (литий-ионовые батареи) частично влияют условия температуры ниже 0 °C (32 °F)
- Не допускайте короткого замыкания батареи. Случайное короткое замыкание может возникнуть, когда металлические предметы (монета, скрепка или ручка) вызывают прямой контакт между + и – полюсами батареи (металлические полоски на батарее), например, когда запасная батарея находилась у вас в кармане или сумке. Короткое замыкание батареи может вызвать повреждение вашей батареи или того предмета, который вызвал короткое замыкание.
- Распоряжайтесь использованными батареями в соответствии с местными правилами утилизации.

Пользуйтесь услугами специальных пунктов по приему аккумуляторных батарей.

► **Безопасность на дорогах**

Ваш беспроводный телефон дает возможность голосового общения почти везде и всегда. Однако за удобствами мобильных телефонов следует и ответственность, которую должен нести каждый пользователь.

► **Эксплуатация телефона в различных ситуациях**

Помните и следуйте всем особым правилам безопасности всегда и в любой местности и отключайте телефон во всех местах, где запрещено пользование телефоном из-за возможного возникновения помех и других опасных ситуаций. При подключении телефона к любым другим устройствам, подробно ознакомьтесь с руководством пользователя к данному устройству. Не подключайте несовместимые устройства.

► **Электронные устройства**

Большинство современных электронных устройств защищено от радиочастотных сигналов. Однако некоторые электронные устройства могут не иметь защиты от радиочастотных сигналов вашего мобильного телефона. Проконсультируйтесь с производителем для получения более детальной информации.

► **Кардиостимуляторы**

Согласно рекомендациям производителей медицинского оборудования, во избежание возможных осложнений и помех, мобильный телефон и кардиостимулятор должны находиться на расстоянии не менее 15 см. Данные рекомендации основаны на независимых исследованиях.

Люди с кардиостимуляторами:

- Всегда должны держать телефон на расстоянии не менее 15 см от кардиостимуляторов, когда телефон находится в включенном состоянии.
- Не должны носить телефон в кармане на груди.
- Не должны подносить телефон к уху, противоположному от кардиостимулятора, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.

► **Слуховые аппараты**

Некоторые цифровые мобильные телефоны могут вызвать помехи в слуховых аппаратах. В случае возникновения таких помех, проконсультируйтесь с производителем для получения более подробной информации.

► **Другие медицинские устройства**

В случае использования каких-либо других медицинских приборов, проконсультируйтесь с производителем, чтобы узнать, насколько прибор защищен от внешних радиочастотных воздействий. При посещении медицинских учреждений не забудьте ознакомиться с правилами, в которых обычно содержится требование отключить мобильный телефон. В больницах и оздоровительных комплексах могут применяться устройства, чувствительные к внешним источникам радиочастотной энергии.

► **Опубликованные правила**

Отключайте телефон в любых учреждениях, по правилам которых запрещено использование мобильных телефонов.

► **Взрывоопасная среда и материалы**

Отключайте телефон, находясь в потенциально взрывоопасных местах и соблюдайте все правила нахождения

в них, следуйте инструкциям и требованиям специальных указательных знаков. Искры в таких местах могут вызвать взрыв, который может повлечь за собой телесные ранения и даже смерть.

Пользователям рекомендуется отключать телефоны, находясь на автозаправочных станциях. Напоминаем пользователям о необходимости соблюдать ограничения, наложенные на использование радиооборудования, при нахождении на складах горючих материалов, химических заводах или в местах, где ведутся взрывные работы. В их число также входят помещения ниже палубы плавательного судна, химические хранилища, зоны перевозки химических веществ или устройства, в которых используются сжиженные газы (такие как пропан или бутан), зоны, атмосфера которых содержит химические примеси или такие частицы, как зерно, пыль или порошки металлов, и в любых других местах, где вас могут попросить выключить ваш мобильный телефон.

► Экстренные вызовы

Данный телефон, как и другие мобильные телефоны, работает на радиочастотах, которые не могут гарантировать соединения в любых условиях. Следовательно, вы не должны полагаться исключительно на мобильные телефоны в случаях экстренных вызовов (например, в экстренных медицинских ситуациях).

Помните о том, что чтобы осуществить или принять вызов, телефон должен быть во включенном состоянии и находиться в зоне действия сети с нормальной мощностью сигнала. Экстренные вызовы могут быть не осуществлены посредством мобильного телефона в некоторых случаях, когда используются некоторые услуги сети и/или функции телефона. Проконсультируйтесь с местными провайдерами услуг.

Для осуществления экстренного вызова:

1. Если телефон отключен, включите его.
2. Введите номер экстренного вызова той местности, где

вы находитесь (например, 02 или любой другой официальный номер службы экстренной помощи).

3. Нажмите клавишу Вызов.

В случае, если некоторые функции являются активными (например, запрет вызова) для начала вы должны отключить такие функции, перед тем как сделать экстренный вызов.

При совершении экстренного вызова постарайтесь предоставить всю важную информацию как можно подробнее.

► **Другая важная информация о безопасности**

Только квалифицированный персонал может оказывать услуги, связанные с настройкой или ремонтом телефона. Неквалифицированная настройка/отладка может быть опасна и привести к недействительности любой гарантии, прилагаемой к устройству.

Не переносите и не храните горючие жидкости, газы или взрывоопасные материалы в одном отделении с телефоном, его прилагаемыми частями и аксессуарами.

В автомобилях с подушками безопасности помните о том, что подушки безопасности могут воздействовать на вас с большой силой. Не размещайте предметы в местах, расположенных над подушкой безопасности или на пути её расширения. Отключайте ваш телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильных телефонов на борту может вызвать сбой в работе оборудования самолета.

Отклонение от данных инструкций может привести к временному отказу в предоставлении телефонных услуг виновнику или судебному процессу или ко всем вышеперечисленным ситуациям.

► **Уход за телефоном**

Ваш телефон является продуктом дизайна высшего класса и

нуждается в осторожном обращении. Вышеперечисленные советы помогут вам получить любые гарантийные обязательства и позволят пользоваться данным продуктом в течение многих лет.